

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

OTIF/RID/CE/EE/2008/9

8. Mai 2008

Original: Englisch

**RID: Erfahrungsaustausch für anerkannte Sachverständige gemäß Absatz 6.8.2.4.6
RID
(Bern, 13. Mai 2008)**

**Thema: Beurteilung von Flammendurchschlagsicherungen an Tanks mit der Tankcodie-
rung LGBF**

Themenvorschlag Schwedens

Problemstellung

1. Wenn Tanks der Tankcodierung LGBF zugeordnet sind, muss der Tank mit einer Lüftungseinrichtung ausgerüstet sein, die mit einer Flammendurchschlagsicherung ausgestattet ist, oder der Tank muss explosionsdruckstoßfest sein. Dies wird in Absatz 4.3.4.1.1 RID beschrieben.

Jedoch werden derzeit weder im Kapitel 4.3 noch im Kapitel 6.8 Anforderungen an Flammendurchschlagsicherungen hinsichtlich ihrer Anordnung und Funktionsweise festgelegt.

Deshalb führen die Zulassungs- und Prüfverfahren bei solchen Tanks zu verschiedenen Unsicherheiten.

2. Das Kapitel 6.8 RID legt nicht fest, wo Flammendurchschlagsicherungen angeordnet werden sollten. Sollte jede Unterdruckentlastungseinrichtung und jedes federbelastete Sicherheitsventil mit einer Flammendurchschlagsicherung ausgestattet sein? Sollte bei Tanks mit mehreren Abteilen jedes Abteil mit einer Flammendurchschlagsicherung ausgestattet sein?

Die Anordnung der Flammendurchschlagsicherungen ist unklar.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Die OTIF verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

3. Darüber hinaus legt das Kapitel 6.8 keine technischen oder betrieblichen Anforderungen an Flammendurchschlagsicherungen fest.

Diesbezüglich enthält die Norm EN 12874 Leistungsanforderungen, Prüfmethode und Anwendungsbeschränkungen.

Inwieweit wird diese Norm oder andere Beurteilungsmethoden von anderen Staaten verwendet?

Diskussion

4. Wie interpretieren andere Staaten die Anforderungen an Flammendurchschlagsicherungen im RID und welche Verfahren und Überlegungen werden bei der Beurteilung von Flammendurchschlagsicherungen an Tanks angewendet, die der Tankcodierung LGBF zugeordnet sind?
